

## *Tarea 6 - Lectura texto*

# Exposición 20 años Escuela de Arquitectura UCV

Tipo de referencia: Libro  
Título: Exposición 20 años Escuela de Arquitectura UCV  
Autor: Escuela de Arquitectura UCV  
Edición: Escuela de Arquitectura, Universidad Católica de Valparaíso  
Ciudad: Valparaíso  
Año: 1972  
Código pedido: 720.7 CRu  
Colección: Oficio  
Nota de la edición: Pizarrones de 1,5 x 1,5 mt. escritos y dibujados a tiza blanca. Se digitalizaron negativos fotográficos de 6 x 6 mm. -tomas de Juan Hernández-; se mantuvo el negativo para dejar blanca la superficie de lectura e impresión. Algunos pizarrones se han juntado de a dos o tres para mantener la línea de texto y los dibujos. Escribió y dibujó Alberto Cruz.

Eduardo Mackay Ortiz

*Heredad Creativa 2°s 2023*

*Prof. David Jolly, Abraham Vallejos*

## Pizarrón 32 - 33

BORDE CORTO

MONASTERIO BENEDICTINO 2

En 1954 se ganó un concurso para un *convento*: De ese proyecto solo se *alcanzó* a construir un bloque. Tras la suspensión, la orden pidió que se edificara en forma *provisoria* una capilla y otras dependencias.

Así se hizo. Cinco años más tarde se *reinicia* el encargo con dos condiciones específicas: reafirmar la clausura de los monjes, acentuar la *austeridad*.

El Borde que se traza asume la *clausura* requerida, la austeridad y el uso triple de la iglesia para monjes, huéspedes, fieles.

Este convento benedictino *transcurre* según cuatro modos de oración y sus prójimos. La *oración* en la iglesia, eminentemente litúrgica; la oración del trabajo, la oración de la celda, la oración del claustro.

El claustro no es sólo un tránsito, es también un *modo* de orar peculiar. La oración andando transforma ese *deambular*, desde un punto de partida a otro de llegada, en el ir «en sí mismo».

Y, habitualmente, en los claustros-patios ese tránsito se establece respecto a un *centro*. Como andar en círculo, al mismo *nivel*: un modo de pensar lo igual en lo *igual* entre los distintos muros o perspectivas.

Lugar y momento complejo en la *trama* de la vida conventual, acaso la figura de las *clausuras*.

La *relación* de los monjes con otros prójimos se abre en dos matices diferentes; *huéspedes* con vida cotidiana propia y *fieles* que asisten a las ceremonias litúrgicas.

Lugares y modos de *oración* de la misma oración que los liga y diversifica. Tal *acto* muda el claustro-patio en eje, en nave lateral de la iglesia, al descubierto; trazo en torno al cual se *expanden* edificios, patios, deambulatorios, recorridos distintos etc. Lo igual en lo *distinto*.

El claustro *descentrado*, con diversos y múltiples centros.

La *Forma* luce su forma sea construida en barro, en madera, en combinaciones de materiales disponibles, ninguno de ellos la *afecta* aunque le mude los aspectos.

Ganan concurso y se construye capilla provisoria

Se retoma el encargo 5 años mas tarde

Lo hecho cumple con las especificaciones

La oración según cuatro modos

La oración andando transforma ese deambular

El transito se entablece respecto un centro

Huespedes y fieles se relacionan con monjes

Lo igual en lo distinto

Diversos y multiples centros y materiales

## Pizarrón 34 - 35

BORDE RETIRADO PUERTO MONTT

IGLESIA MATRIZ

Durante el terremoto de 1960, tras recorrer el sur devastado, ante los planes de *reconstrucción* ya decididos, proponemos estudiar el caso de las iglesias afectadas. Se entrega a los obispos de Chile un *informe* técnico sobre todas ellas. Sólo el arzobispo de Concepción (Ms. Silva), el arzobispo de Valdivia (Ms. Santos) y más tarde la Compañía de Jesús nos encargaron obras.

Este caso: la Iglesia Matriz de Puerto Montt es *parroquia* pero puede dejar de serlo, es iglesia del convento y del colegio. Iglesia de estilo tradicional jesuítico, seriamente *afectada*.

Se pide especialmente un gran *ventanal* como puerta.

A la destrucción decimos *NO*.

Se da cabida a la *conservación* total de su antigua estructura y terminaciones de bóvedas, cielos, ventanas y torre antiguos.

Se *renuevan* los muros y la fachada (ésta con el ventanal pedido).

No se *modificó* nada de lo antiguo según versiones «modernizadas». Lo *antiguo* cabe como es.

Lo nuevo se constituyó como *superficies*, planos que se muestran mediante la diagonal.

Con ellos se establece, en relación a lo antiguo, una *discontinuidad*. La discontinuidad, dentro del espacio encerrado unitario, es planta de cruz, trae la complejidad que abre la múltiple manera de *estar* en una iglesia. Los planos construyen otro horizonte luminoso –no naturalístico– con una luz rebosante en la que lo antiguo se sumerge –tal como es– contenido en otra lejanía.

Toda *re-construcción* es plena arquitectura, enlaza lo nuevo y lo viejo y, ante el acontecimiento del terremoto, el acto *lleva* la forma hasta un «flor de labios». El arquitecto no permanece mudo, su trazo fundado en la arquitectura del acto da *lugar* y hace obra.

La obra asume *cambios* y contradicciones de 4 párrocos y dos superiores de orden durante el periodo constructivo.

Ni suspensiones, ni construcciones agregadas por otros pueden ni deben distorsionar o traicionar el *trazo* arquitectónico. Salvo la *destrucción*.

Planes de reconstrucción por terremoto Valdivia

Es parroquia pero puede dejar de serlo

Se da cabida a la conservación total

Complejidad que abre la múltiple maera de estar en una iglesia

Toda re-construcción es plena arquitectura que enlaza lo nuevo y lo viejo

No se puede distorsionar el trazo salvo por la destrucción

## Pizarrón 36 - 37

BORDE RETIRADO

CAPILLA EN “LOS PAJARITOS”

Un pariente encarga una capilla para *conmemorar* a su hija fallecida. Tiene ya determinado un *lugar* dentro de un fundo, en Pajaritos, Maipú, y ya ha comprado algunos materiales de construcción, muebles e imágenes.

Decimos que la iglesia, por el modo mismo de estar, hoy, ya no se *ofrece*, ella misma, en el fulgor múltiple de formas que modulen los sentidos. Más allá de buenas o malas *voluntades* y apostolados.

*Creemos*, atravesando usos, costumbres, encrucijadas litúrgicas, funciones, etc. Que ella se abre y *dona* en la ausencia. *Ausencia* respecto de aquel fulgor de formas, que es, a su vez, apertura a cualesquiera maneras de *piEDAD*, como constelaciones de la liturgia.

Ese su *acto* y trazo.

De allí que *brot*a en esta iglesia la Forma de la ausencia.

La manifestación de la *ausencia* no es por cierto, el escondite. En vez de una capilla escondida dentro de un fundo se la ubica a la orilla de una ruta secundaria pero *pública*.

Como *remanso* del camino que es un acento propio del andar.

Así, la forma de la *ausencia* es un modo de luz tanto exterior como interior que abre el remanso del camino y la cabida a todas las maneras –de mal o buen gusto– de las *piEDades*.

Pensamos en la arquitectura del acto, hoy, cuando todo aparece *transido* por el goce de la eficiencia que grita la renovación de las técnicas e invenciones.

Los grandes arquitectos de hoy día con sus doctrinas, teorías, congresos, cantan ese *advenimiento* como la modernidad. *Cantan* las formas.

Pero aún si se *lograran* esas formas –bellas, constructivas, funcionales– con un equipo realizador... ¿No fracasaría, a pesar de todo, este dar *cabida* por medio de presencias que caen al ojo con sus destellos, tal como fracasan en todas las iglesias habituales o «modernas»?

Una capilla para conmemorar

La iglesia ya no se ofrece

Ausencia que es apertura a cualesquiera manera de piedad

Remanso del camino que es un acento propio del andar

Ausencia es un modo de luz que abre y da cabida

Los arquitectos cantan las formas

Iglesias de formas *presentes*.

Esta, quiere ser, en cambio, iglesia de la forma de la *ausencia*.

Iglesia de la ausencia que abre *posibilidades* y técnicas y no formas hijas de las posibilidades.

Iglesia de la ausencia que abre las posibilidades

## Pizarrón 38 – 39

BORDE RETIRADO

TENTATIVA DE CUCHITRIL

Una familia de cuatro personas adultas vive en la Villa Dulce, barrio de Viña del Mar y decide *trasladarse* a una punta con duna y acantilado ante el mar.

Lugar: *Costa* Brava (localidad de la zona). Terreno de 250 m<sup>2</sup> expuestos a *violentos* vientos del sur. Se dispone de fondos para construir 100 m<sup>2</sup> y se quiere una casa.

Expuesto a violentos vientos

Se asume el viento y se da *lugar* a las personas en el debate mismo del «ir» y del «estar».

Decimos: *Nunca* una casa de 100 m<sup>2</sup>.

No hay casa de 100 m<sup>2</sup>.

La real «*invención*» de la casa son sus verdaderas circulaciones, pasos, situaciones «*intermedias*» y no los «meros» cuartos.

El anhelo de casa *mínima* es falso y nostálgico.

Intentamos el *cuchitril*. Multiplicidad de suertes y variables sin obligados «dirigismos ni vistas», con salidas y entradas por más de una puerta. Modulación de la luz *plena* penumbra, sombras interiores, acantilado, patio.

Intentamos el cuchitril que es modulación de la luz plena

Aún la arquitectura no es *capaz* de contar el cuchitril.

Tal vez no nos toque *saberlo*.

Se obra con lo que se *sabe* hacia lo que no se sabe.

Pero, sí, se sabe que no hay arquitectura en cuartos «*disfrazados*» de casas, chalesitos, comforts.

Se obra con lo que se sabe hacia lo que no se sabe

Se *habita* en palacios sean grandes o pequeños.

Hay mas *cuchitril* en los ranchos pobres de Valparaíso juntos en un cerro, sus calles y pendientes que en departamentos de lujo, que en el

«loteo», casitas pseudo-independientes pegadas unas a otras.

La falsa vida *privada*, que no es la vida *intima*.

El *olvido* de la dimensión.

## Pizarrón 40 - 41

Pero ¿*América*?

Pues nunca hemos dejado de vivir en su casi imposibilidad de forma entre simulacros y fantasmas las gantes de américa sólo *imitamos*

Hubo y hay *Américas*: católicas, protestantes, masónicas, marxistas, fascistas, neo-indigenistas, hispanizantes, etc.

¿qué de *América*?

un día nos hablaron las voces en el íntimo *destierro*

¿no fue el hallazgo *ajeno*

a los *descubrimientos*

- oh *marinos*

sus pájaras *salvajes*

el mar *incierto*

las gentes *desnudas* entre sus dioses!-

porque el don para *mostrarse*

*equivoca* la esperanza?

Poéticamente cobra sentido que América nunca fuera descubierta, sino encontrada, regalada. ¿Cuál? Este: desde la proeza américa fue palpada querida y ocupada por sus *bordes*

La palabra y figura nos muestran la *desolación* interior, la falta de *continentalidad* de vivir en los contornos de una figura frente a su mar de dentro

un *mar* interior se abre / para nuestra consistencia

todavía después de la aparición de América desde aquella *gratuidad* del yerro se abren todavía los grandes ríos crueles de anchas complacencias las montañas solas sobre las lluvias los árboles difíciles dejando frutos en la casa abandonada.

Así es nuestro borde *heredado*, pues Europa «inventó América - las

La gente de américa solo imitamos

La palabra y figura nos muestran la falta de continentalidad de vivir en los contornos

Nuestro borde es heredado pues Europa inventó América

grandes culturas indígenas jamás fueron continentales, planetarias  
¿qué heredamos cuando nos sorprendemos? en *regalo*, inmigrantes  
hijos de inmigrantes mestizos o aborígenes despertados otros en la  
donación

esta capacidad de *desconocido* o mar que nos ahueca para la admiración  
y el reconocimiento

El *interior* de América es nuestro desconocido, nuestro caos, nuestro  
mar.

Verlo como un mar interior es *concebirlo*, mensurarlo. Y el mar se  
mide por el *cielo*.

¿Cuál, pues, la estrella *propia* –referencia– de América?

Europa, la inventora se ciñe a su estrella *polar*. De allí su Norte y  
desde éste el mundo *incardinado*.

El interior de América es  
nuestro desconocido

## Pizarrón 42

Así se nos dice: *Sur*

Pero América no tiene estrella polar, tiene la constelación de la *Cruz*

¿no es ella *nuestro* norte y su extremo cumbre...

¿Tener un propio Norte es ya tener *palabra*? Tal giro cambia el *sentido*  
y la orientación de nuestra tierra. Así la tierra se vuelve suelo. Y,  
acaso, con ello un *destino*. Si es así ¿cuál nuestra palabra que es con  
múltiples *lenguas* - española, inglesa, portuguesa, francesa, aymarás,  
guaraní, etc., etc.?

América despierta la *voz* latina

pues no se *nace*

se principia *latino*

suerte

que *razas* y pueblos

entramados de *guerras* y cultivos

asilan

en una lengua hasta el derecho

-con que se reúnen y alumbran

en juego

La voz latina con su *latitud* que dice del sentido de los muertos, de

Tener propio Norte nos da un  
destino

América despierta la voz latina  
pues no se nace

nuestras *muertes*.  
voz que *nace*  
del *último* griego  
-*eneas* ya sin tierra-  
devuelto al *mar*  
hasta el encuentro de una *patria* nueva  
e indica  
que sólo el dicho o modo de los muertos  
abre  
los *bordes* para una tierra

El modo de los muertos abre  
los bordes para una tierra

## *Pizarrón 43*

¡oh *desapegos* que uno mismo ignora  
antiguas gentes *nocturnas*  
a quienes el peligro abre sus *ofrendas*  
y la primera *tumba* inútil  
donde con gracia  
comenzar otro pasado  
América con su propio *Norte*.  
América ante su mar *interior*.  
América ante sus *muertos*.  
Su sin *opción*. El temible juego de su *libertad* poética. América  
*Abierta*. América *Libre*.  
A esta América sin *tutelajes* de ninguna laya la nombramos Amereida.  
América sin dueño es *Amereida*.  
En 1965 con poetas y filósofos franceses, panameños, ingleses,  
chilenos, con escultores y pintores argentinos y franceses recorrimos  
el *camino* primero de Amereida, en el sentido de los meridianos,  
hacia la nueva *capital* de América continente:  
Santa Cruz de la Sierra.

América ante su mar interior, y  
ante sus muertos

La nueva capital de América  
continente: Santa Cruz de la  
Sierra



## Pizarrón 45 - 46 - 47

POÉTICAMENTE DECIMOS QUE LA REAL **LIBERTAD** SIN OPCIÓN DE AMEREIDA -AMÉRICA SIN DUEÑOS- SE JUEGA CON SU **MAR** INTERIOR Y EN EL OCÉANO.

La real libertad se juega con su mar interior

HABLAMOS DEL OCÉANO QUE **CUBRE** LA MITAD DEL GLOBO TERRÁQUEO QUE FUE UNA VEZ POLINÉSICO PERO QUE SE «**INVENTÓ**» OCÉANO JUNTO CON EL HALLAZGO DE AMÉRICA

MAR DEL SUR -DIJO BALBOA MAR DE LAS DAMAS Y PACÍFICO -LO NOMBRÓ MAGALLANES CUANDO AMÉRICA FUE **COLONIA** PERO CONTINENTE, ESPAÑA HIZO EL OCÉANO Y LA CORDILLERA ANDINA NO ERA OBSTÁCULO DIVISORIO

Hizo el océano y la cordillera andina no era un obstáculo divisorio

HOY, 13 NACIONES SOMOS AJENAS AL PACÍFICO; LOS ANDES SON **MURALLAS** Y EL OCÉANO UN MAR NORTEAMERICANO (Y RUSO)

SÓLO CON EL MAR **INTERIOR** TENDREMOS OCÉANO

ÚNICAMENTE QUIENES **ASUMEN** SU CONTINENTALIDAD SE PROYECTAN -HOY- AL OCÉANO. NI ASIA, NI AUSTRALIA, NI AMÉRICA LATINA. -POR ESTO LLAMAMOS AL OCÉANO: **CARENCIA** (QUE FALTA Y NOS LLAMA)

Quienes asumen su continentalidad se proyectan

NUESTRO PROPIO NORTE ABRE EL SENTIDO DE LOS **MERIDIANOS**. LOS EJES DE CONQUISTAS CORRIERON EN EL SENTIDO DE LOS PARALELOS. EN EL MUNDO ACTUAL Y PLANETARIO YA NO CABE LA CONQUISTA.

Los ejes de conquista corrieron en el sentido de los paralelos

(LA MAGNÍFICA VÍA QUE ACTUALMENTE TRAZA BRASIL, DEL ATLÁNTICO AL PACÍFICO, ES AÚN DE **CONQUISTA** - EL EJE POR LOS PARALELOS)

EL CAMINO QUE **ATRAVIESE** AMÉRICA POR SU MEDIO, DESDE SU NORTE HASTA ALASKA -UN DIA- SUPERA ESQUEMAS, UNE, **ESCURRE** COMO UN RÍO HACIENDO CONTINENTE Y CAPITAL: SANTA CRUZ

El camino que atravesase america por su medio escurre como un río haciendo continente

Y NOS **PROYECTA** AL GRAN OCÉANO A SU OTRA ORILLA

MÁS LA OTRA ORILLA NO ES SIMPLEMENTE LA DE **ENFRENTA** (¿QUÉ ES ENFRENTA?) ES LA ADECUADA A CADA POSICIÓN, "AHORA Y AQUÍ", QUE COMO PAÍSES OCUPAMOS EN AMEREIDA

La otra orilla no es simplemente la de enfrente

PARA CHILE LA OTRA **ORILLA** ES LA ANTÁRTIDA Y AUSTRALIA SU **VOCACIÓN** OCEÁNICA PARA UNA AMÉRICA UNIDA Y LIBRE

## Pizarrón 48

Consecuente con nuestro trabajo y limitándonos a nuestra propia *esfera* de acción

El 15 de junio de 1967

comenzó la *transformación*

de la Universidad proclamando

su necesaria *re-organización*.

Comenzo la transformación  
proclamando necesaria re-  
organización

Palabra y acción fueron

un *gesto*

*Abierto* el camino el paso es lento.

## Pizarrón 49

Sabemos

cómo Rimbaud,

con delicadeza de cuchilla,

nos advierte que en Occidente,

desde los griegos, no coinciden ya

*poesía* y acción

Occidente desde los griegos no  
coinciden ya poesía y acción

## Pizarrón 50 - 51 -52

LUGAR PARA HABLAR

*Conmemora* a Henri Tronquoy fallecido en noviembre 1968.

El *dis-curso* (aquello que da curso) es

disyuntivo respecto a la acción.

Mas no excluimos la *posibilidad* de un pueblo

que se configure según lo que Rimbaud tocó

cuando dijo «Un peuple de colombes»

*libre* y abierto

Tratamos de asumir nuestra  
apertura america

Tratamos, así, de asumir  
nuestra *apertura* americana  
–Océano Pacífico  
y mar interior–  
(2) LUGAR PARA ESTUDIAR

### *Pizarrón 53*

rehusando  
acumulación de riquezas,  
dominio sobre otros,  
toda violencia agresiva, sosteniendo  
la *dignidad* de todo oficio

Rehusando dominio sobre  
otros sosteniendo la dignidad  
de todo oficio

### *Pizarrón 54 - 55*

De este modo el Taller de Obras  
de la Escuela de Arquitectura de la U.C.V.  
se *asienta* junto al mar y forma  
parte de una cooperativa con el fin de  
*aunar*  
vida, trabajo y estudio.

Probamos e intentamos jugar  
la libertad sin opción

En esa orilla del océano Pacífico, probamos e intentamos *jugar*  
la libertad sin opción de Amereida.  
LUGAR PARA HABLAR (3)

### *Pizarrón 56 - 57*

LUGAR PARA EXPONER (4)

Para un lugar así constituido todo encargo es *poético*:  
cavar, barrer, sembrar, diseñar para industrias, esculpir, edificar, etc.  
En ese campo poéticamente *abierto*, en ese suelo así destinado, la  
arquitectura ya no se obliga a los ejes N.S.E.O., ni a ningún sistema  
de “*centros*”.

Mar interior y Océano Pacífico son suertes *iguales*, ya no hay, pues, ni revés, ni derecho.

La arquitectura allí se ciñe a su referencia: las *estrellas*.

Un *eje* vertical.

Ella establece que el *trazo* que hace ciudad es la vida pública y que sólo en función de ésta se puede habitar y no sobrevivir.

Por eso decimos NO a las “viviendas”

y SÍ al *habitar*.

## *Pizarrón 58 - 59*

LUGAR PARA ESTAR (5)

Pero se *habita*

(vida íntima y no privada,

¿privada de qué, de algo)

cuando ha lugar lo público.

Vivir públicamente es *hablar*. Y hablar es antes que nada tener *capacidad de oír a otro*.

Acaso de ese modo, alguien puede ser realmente *huésped* de otro.

Esta *hospitalidad*, simple pero radical, exige arquitectura, como exige el esplendor de todo oficio.

Pide el arte arquitectónico que dando *cabida* canta, a su vez y con sus propias leyes, la virtud o coraje poético del ser humano.

Mar interior y Océano Pacífico son suertes iguales

Vivir públicamente es hablar y hablar es antes que nada capacidad de oír a otro

Esta hospitalidad es arquitectura que dando cabida canta